

# Universitätsbibliothek Wuppertal

## Antibarbarus der lateinischen Sprache

Krebs, Johann Philipp

Frankfurt a.M., 1866

Zusätze und Berichtigungen

---

**Nutzungsrichtlinien** Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-2214](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:468-1-2214)

## Zusätze und Berichtigungen.

- S. 9 Z. 20 v. o. l. nachlässig für anstössig.  
 " 13 unterste Z. l. Hammaburgensis f. Nammaburg.  
 " 31 Z. 7. v. u. l. fulcitus f. subcitus.  
 " 36 Z. 8 v. o. l. dem f. den.  
 " 38 unten Anm. 70 ist das aus Prov. 24, 9 entlehnte Beispiel: Abominatio hominum detractor est zu streichen, denn in demselben ist detractor nicht Prädicat, sondern Subject und alles in Ordnung. S. Zumpt. lat. Grammat. §. 365.  
 " 43 Z. 9 v. o. ist Plin. epp. 6, 8, 4 zu streichen.  
 " 71 " 18 v. u. l. vor statt von.  
 " 72 " 14 v. u. l. ne statt me.  
 " 84 " 19 v. u. l. allen f. alten.  
 " 91 " 11 v. u. setze nach videbantur bei: Liv.  
 " 106 " 3 v. u. l. praecipue f. praecique.  
 " 108 " 17 v. o. streiche ad expetendus, s. darüber S. 153.  
 " 123 " 18 v. o. ist nach Jacob ein Komma zu setzen.  
 " 126 " 23 v. u. l. tam f. tum.  
 " 136 " 16 v. o. ist nach und d. W. wo einzufügen.  
 " 138 " 25 v. u. l. Horat. f. Morat.  
 " 140 " 18 v. u. l. an f. annum.  
 " 144 " 4 v. o. l. Bei statt Cei.  
 " 150 " 17 v. o. ist quod nach adde zu streichen.  
 " 192 " 6 v. u. ist (?) nach non zu tilgen.  
 " 198 l. bei annosus hochbejahrt f. hoch, bejahrt.  
 " 202 Z. 3 v. u. l. Antioch. f. Gntioch.  
 " 223 " 7 v. o. l. irre f. wie.  
 " 229 " 3 v. u. l. voluntarius f. voluntaris.  
 " 230 " 1 v. u. l. Pan. f. Plan.  
 " 232 " 8 v. o. l. königl. f. hönigl.  
 " 234 " 7 v. u. l. zwar f. war.  
 " 236 " 18 v. u. l. kakophonisch f. kaphophonisch.  
 " 239 " 11 v. o. l. nach f. mnch.  
 " 240 " 21 v. u. l. Aetas f. Actus.  
 " 242 " 4 v. o. l. matura f. natura.  
 " 243 " 3 v. o. l. wovon statt woran.  
 " 251 " 10 v. u. l. cavere f. carere.  
 " 252 " 2 v. o. l. würden st. wurden.  
 " 268 " 11 v. o. schalte intelligere nach verbum aliquod ein.  
 " 270 sind unter collatus die Worte: ist also wohl Sp. L. zu streichen.  
 " 271 collocare. Der Ausdruck collocare in matrimonio, den noch Poppo bloss aus Dig. belegt, findet sich bei Cic. Phil. 2, 18, 44, de rep. 2, 7, 17.  
 " 271 Z. 15 v. u. l. columna f. calumna.  
 " 274 " 8 v. u. l. Regelmässige st. Unregelm.  
 " 280 " 28 v. u. ergänze Cic. v. Cluent.  
 " 284 " 5 v. o. l. concelebrare f. boncelebrae.  
 " Ibid. " 6 v. o. l. condecorare f. concelebrare.  
 " 291 " 25 v. u. setze Komma zwischen 3 7.  
 " 294 " 22 v. o. l. considerare f. considerate.  
 " 295 " 25 v. u. l. abjicere f. objicere.  
 " 296 " 1 v. u. ist nach wo zu setzen Cic. Verr. 5, 19, 48.  
 " 298 " 13 v. o. l. 151, st. 15, 1.

- S. 298 Z. 10 v. o. ist vor Liv. noch omnium einzuschalten.  
 Ebdas. „ 20 v. o. l. celerius f. ce clerius.  
 S. 309 „ 11 v. u. ist ad vor Jac. zu streichen.  
 „ 324 „ 6 v. o. l. poenas f. poena.  
 „ 325 „ 22 v. u. l. N. u. D. L. f. N. u. D.  
 „ 329 „ 24 v. u. l. decimus f. decumas.  
 „ 335 „ 7 v. u. l. Propositum f. propositum.  
 „ 354 „ 12 v. u. l. diffidere f. defidere.  
 Ebdas. „ 5 v. u. l. Dativ f. Datio.  
 S. 356 „ 25 v. o. l. uns zweifelhaft f. unzweifelhaft.  
 „ 358 ist unter demittere Z. 2 u. 3 nicht nur von einem Einzelnen zu streichen.  
 „ 364 Z. 3 v. o. l. er hätte st. hätte er.  
 „ 369 „ 11 v. u. l. dominari f. dominare.  
 „ 379 „ 1 v. u. l. demnach f. dennoch.  
 „ 384 „ 17 v. o. ergänze Cic. vor Phil.  
 „ 387 „ 11 v. u. l. emeriti, spes f. emeritispes.  
 „ 388 l. bei emungere st. emunctne vielmehr emunctae.  
 „ 400 Z. 7 v. o. l. etenim f. enim.  
 „ 404 „ 17 v. o. l. laboris f. loboris.  
 „ 409 „ 7 v. u. l. Liv. 1, 49, 2 f. 1, 4, 9, 2.  
 „ 413 „ 6 v. u. l. expergisci st. erpergisci.  
 „ 419 „ 23 v. o. l. immortalitatem f. mortalitatem.  
 Ebdas. „ 19 v. u. l. wonach f. wo noch.  
 S. 424 „ 20 v. o. sind nach facere die Worte: oder solvere, praestare zu streichen.  
 „ 425 „ 15 v. u. l. factum f. facere.  
 „ 433 „ 17 v. u. l. factitius f. factitus.  
 „ 436 „ 16 v. u. l. Auch f. doch.  
 „ 440 „ 3 v. u. l. perferre, efferre f. preferre, efferre.  
 „ 444 „ 15 v. u. l. agnascendo f. agnoscendo.  
 „ 446 „ 15 v. o. ist A. T. zu streichen.  
 „ 449 „ 3 v. o. ist nach §. die Zahl 119 zu ergänzen.  
 „ 450 „ 20 v. u. ist es zu tilgen.  
 „ 469 „ 2 v. o. l. Tuscul. f. Tusenl.  
 „ 480 „ 5 v. u. l. ermuntern f. ermurtern.  
 „ 485 „ 14 v. u. ergänze werden.  
 „ 488 „ 16 v. o. sind die Worte: doch ist dies nicht zu tadeln zu streichen.  
 „ 496 „ 4 v. o. l. gräcisirende f. präcis.  
 „ 498 „ 23 v. u. l. Sev. f. Ser.  
 „ 499. Incitus. Nach den Worten die alte füge bei (übrigens selbstverständlich von incitus = unbewegt, unbeweglich abzuleitende.)  
 „ 502 Z. 23 v. u. ist wohl zu tilgen.  
 „ 508. Industriosus. Nach Halm l. in der mir eben zu Gesicht kommenden Ausgabe v. Val. Max l. 3, c. 4, 2 de industria für industriosus.  
 „ 521 Z. 10 v. o. ist per zu tilgen.  
 „ 524 „ 10 v. u. ist nach oder se beizufügen.  
 „ 534 „ 3 v. u. fehlt nach debilitantur Mur. 21, 45.  
 „ 536 „ 2 v. o. l. zu f. uu.  
 „ 540 „ 16 v. o. setze nach publicae, Phil. 14, 7, 20.  
 „ 549 „ 19 v. o. l. ovare f. ovore.  
 „ 553 „ 13 v. u. labium zu tilgen, ebenso labrum von ( ) zu befreien.  
 „ 561 „ 6 v. u. ist f. Th. s. I zu setzen: Th. I, §. 174.  
 „ 571 Z. 23 v. o. i. genere f. genero.  
 Ebdas. „ 5 v. u. l. Polyb. f. Blyb.  
 „ 585 „ 22 v. u. l. nach d. W. Hand für wiewohl: Man merke, dass  
 „ 601 „ 5 v. o. ist der Satz: Man sagte zwar — militiae est cognitius zu streichen.  
 „ 608 „ 13 v. u. l. Cic. f. Ac.  
 „ 618 „ 22 v. o. streiche das Komma zwischen multo, maxime.

- S. 623 „ 22 v. u. ist nicht nur zu streichen.  
 „ 629 „ 16 v. o. l. dafür st. dagegen.  
 „ 633. Mit leichter Mühe kann wohl auch *parvo negotio* heißen nach Cic. Verr. 5, 68, 175: *non minori negotio*.  
 „ 637 Z. 25 v. o. l. *besten* f. *lestes*.  
 „ 650 „ 6 v. u. l. *de novo* f. *de nova*.  
 „ 652 „ 26 v. u. l. *Stürenburg* f. *Sürenburg*; ebdas. Z. 28 v. u. ist sich zwischen *dass* u. *A.* zu ergänzen.  
 „ 655 „ 7 v. o. l. *nemo unquam* f. *nemo nunquam*.  
 „ 656 „ 16 v. u. ist aus nach zwar zu tilgen.  
 „ 660 „ 19 v. o. l. nach dem Worte Bedeutung: absolut.  
 „ 665 „ 14 v. u. l. *Eun.* st. *Cun.*  
 „ 667 l. unter *occiduis partes occidentis* st. *occidentes*; ebdas. Z. 9 v. u. l. *Kraner* st. *Krämer*.  
 „ 671 Z. 13 v. o. l. (*aufferri*) statt (*conferri*).  
 „ 673 „ 8 v. o. l. *nomini* f. *nomine*.  
 „ 678 „ 7 u. 8 v. u. sind die drei Wörtern: der Infinitiv, noch, zu streichen u. dafür zu setzen: auch nicht.  
 „ 685 unter *ordinatio* ist der Schlusssatz: Ebenso — *inauguratio* zu streichen.  
 „ 687 ist unter *originalis* Z. 5 v. o. vor *N. L.* das Wörtchen nicht einzuschalten.  
 „ 694 ist bei *Parentalis* in der ersten Zeile st. *Parentalianeke* zu lesen: *Parentalia* und.  
 „ 714 ist in Z. 2 bei *percontari a* nach ab zu tilgen.  
 „ 724 Z. 12 v. o. l. *pervaserat* f. *pervasera*.  
 „ 731 unter *pigrari* l. Z. 2 *scribere* f. *cribere*.  
 „ 735 unter *Plerusque* ist der letzte Satz: Man sagt Kl. — *meminerunt* zu streichen.  
 „ 738 unter *poena* ist Z. 6 v. u. st. *Liv. S.* zu setzen: *Liv. 7*.  
 „ 740 ist Z. 7 v. u. st. *promissura* zu lesen *promissum*.  
 „ 744 Z. 1 v. u. l. *lex* f. *ex*.  
 „ 745 „ 1 v. o. l. *nata* f. *nota*.  
 „ 751 „ 11 v. u. l. *bello* st. *bella*; ebd. Z. 13 *Conj.* f. *Conv.*  
 „ 756 „ 3 v. u. ist nach dem Worte Sinne einzuschalten: schriftliche Vorrede zu einem Buch.  
 „ 758 unter *Praelector* l. Z. 5 v. o. *recitator* st. *es*.  
 „ 761 unter *Praeponderare* l. Z. 2 v. o. *seltsam* st. *selten*.  
 „ 764 l. Z. 14 v. u. *praesertim* f. *praesertum*.  
 „ 766 unter *praesumptio* l. Z. 4 v. u. *praesumptio* st. *es*.  
 „ 768 ist bei *praeterquam* Z. 2 v. o. nach Kl. das Wörtchen fast zu tilgen.  
 „ 769 ist Z. 8 v. u. st. *Giete* zu lesen *Giese*.  
 „ 770 l. Z. 6 v. u. *Germ.* st. *Gram*.  
 „ 771 Z. 8 v. o. u. ebdas. Z. 9 v. o. l. *pretium sit* f. *p. est*.  
 „ 776 l. unter *Privativus* Z. 1 v. u. *privativum* st. *privaticum*.  
 „ 778 l. Z. 15 v. o. *Probare* f. *wrobare*.  
 „ 779 unter *procinctus* l. Z. 3 v. o. *kämpfen* f. *bekämpfen*.  
 „ 780 unter *prodire* l. Z. 2 v. o. *Hervorkommen* st. *Herkommen*.  
 „ 781 bei *profanus* füge Z. 4 v. u. auch bei nach den Worten: doch wird.  
 „ 785 unter *Proludere* l. Z. 1 v. u. *Schirlitz* f. *Schilirz*.  
 „ 789 unter *properanter* l. Z. 1 v. u. *properato* f. *properatio*.  
 „ 791 unter *propositum* l. Z. 8 v. u. *judicium* f. *judicum*.  
 „ 794 l. Z. 18 v. o. *prorumpere* f. *porumpere*.  
 „ 795 unter *prospectare* füge Z. 1 v. u. nach *prospectare* noch *ex ein*.  
 „ 798 unter *provincia* l. Z. 5 v. o. *alte* st. *alle*.  
 „ 800 unter *publicare* l. Z. 5 v. o. *edere* f. *cedere*.  
 „ 807 l. Z. 11 v. u. *Milo* st. *Mila*.  
 „ 809 unter *quam* l. Z. 8 v. o. *tantus* f. *quantus*.  
 „ 812 Z. 17 v. o. füge vor *Plin.* ein: *Tacit. Hist. 2, 30 u. ebdas. 3, 28*.  
 „ 812 heisst es unter *quandoque* und *quantitas* beidemal Z. 1 v. o. *N. L.* f. *N. Kl.*

- S. 813 ist unter *quantus* Z. 19 v. u. nach *anwendet beizufügen*: gebr. *Livius*.  
 „ 815 Z. 7 v. u. ist f. selten zu setzen: umgekehrt.  
 „ 821 unter *quisquam* ist Z. 7 v. o. nach *Nichts nec f. ne* zu schreiben.  
 „ 822 Z. 1 v. o. ist *sua* zu streichen.  
 „ 828 Z. 8 v. o. l. *diem de f. diemd e u. ebdas. Z. 11 v. o. st. panem die l. panem diem*.  
 „ 830 unter *ramus* füge Z. 4 v. u. nach *rami sunt bei*: *epp. 67, 11*.  
 „ 832 Z. 4 v. u. l. *motus st. modus*.  
 „ 836 Z. unter *recordari* ist Z. 4 v. o. das Komma zwischen *wohl und einzig* zu tilgen.  
 „ 838 unter *reddere* füge Z. 6 v. o. nach den Ziffern 3. 19 bei: *Cic. Q. fr. II, 12, 4*.  
 „ 839 Z. 5 v. o. l. *Gut f. Gleich*.  
 „ 842 Z. 7 v. o. l. *Adject f. Adfect*.  
 „ 844 unter *relatio* l. Z. 2. v. o. *Beziehung st. Bezeichnung*.  
 „ 845 unter *remedium* l. Z. 8 v. u. *abgeleiteten st. adgeleiteten*.  
 „ 846 Z. 4 v. o. füge nach *Gebrauch ein*: *von remittere u. dimittere*.  
 „ 850 unter *reputare* l. Z. 2 v. o. *im st. m*.  
 „ 851 unter *res* ist Z. 2 v. o. *st. e. re zu lesen e re*.  
 „ 854 ist unter *restituere* Z. 2 das Wörtchen *ist zu tilgen u. Z. 3 nach restituere zu setzen*.  
 „ 857 Z. 11 v. u. l. *ins st. ns*.  
 „ 863 ist unter *sagricola* Z. 2 Komma nach *sacerdos* zu setzen.  
 „ 867 unter *sanguis* ist Z. 2 v. o. nach *für einzuschalten nur*.  
 „ 870 ist unter *satur* Z. 1 v. u. *tatiatus* zu lesen *f. vabiatus*.  
 „ 873 Z. 3 v. u. l. *disciplinae f. d— na*.  
 „ 875 Z. 3 v. o. schalte *man vor nescire* das *W. meistens ein*.  
 „ 876 Z. 6 v. o. l. *negirende f. regierende u. ebdas. Z. 8 v. u. l. an ullus f. an nullus*.  
 „ 878 unter *scriptio* l. Z. 1 v. o. *N. L. f. N. Kl*.  
 „ 883 unter *semel* l. Z. 9 v. u. *bisve st. bisne*.  
 „ 896 unter *silentium* ist Z. 8 v. u. *st. zu zu lesen: sich*.  
 „ 899 unter *sinister* ist Z. 4 v. o. *wiewohl f. wie wohl zu setzen*.  
 „ 907 Z. 2 v. o. l. *sondern f. oder*.  
 „ 909 unter *spicilegium* tilge Z. 6 v. u. das Komma nach *Arbeiten und setze specilegia f. spicilegia*.  
 „ 923 Z. 9 v. o. l. *observationes f. observationos*.  
 „ 928 unter *super* l. Z. 11 v. o. *quingentos f. quingenti*.  
 „ 929 Z. 1 v. u. l. *titulus oder inscriptio f. in titulo oder inscriptione*.  
 „ 933 unter *suspicio* l. Z. 2 v. u. *suspicio regnum f. suspicium regni*.  
 „ 934 Z. 6 v. o. l. *mit st. mi*.  
 „ 947 unter *thalamus* l. *cubiculum dormitorium, f. cubiculum, dormitorium*.  
 „ 949 ist Z. 3 v. u. *f. m st fzu un zu lesen: fast zu thun*.  
 „ 951 unter *totus* l. Z. 15 v. u. *Vollständigkeit f. Lücke*.  
 „ 956 Z. 6 v. u. l. *soll f. voll*.  
 „ 957 unter *tribunal* Z. 1 v. o. l. *Richtercollegium f. Dichtercollegium*.  
 „ 969 l. unter *unus* Z. 10 v. u. *im ciceronischen Latein f. im Latein*.  
 „ 979 unter *valere* l. Z. 15 v. u. *lere c. Infnit. ist etc*.  
 „ 980 ist unter *valere* Z. 14 v. o. *der Satztheil: aber N. L. significare zu streichen*.  
 „ 997 unter *videre* ist Z. 4 v. u. *f. communis zu setzen comminus*.  
 „ 1000 Z. 19 v. u. l. *Fabri f. Faleri*.  
 „ 1008 unter *vulgus* Z. 9 v. u. l. *quid f. puid*.

Indem die Leser des *Antibarbarus* gebeten werden, die vorstehenden Fehler vor dem Gebrauch des Buches zu corrigiren, wird bemerkt, dass kleinere Uebersehen, wie Fehler in der Interpunction, falsche Silbentrennung; Verwechslung einzelner Buchstaben wie e und c, a und u u. dgl. absichtlich nicht mit aufgeführt worden sind.